

Ayudantes de animales: Acuarios



por Jennifer Keats Curtis

Ayudantes de animales: Acuarios



¿Dónde más te podrías quedar seco mientras visitas animales acuáticos provenientes de todo el mundo? Únicamente en un acuario puedes hacerlo mientras lo visitas y aprendes acerca de todos estos diferentes animales que son locales y exóticos. El personal del acuario los cuida y nos enseña acerca de estos animales, mientras trabaja para conservar y proteger a las especies que están en peligro o en vías de extinción. Sigue este diario fotográfico “detrás de las cámaras” mientras te lleva al maravilloso mundo de los acuarios y los ayudantes de animales que trabajan ahí.

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en ArbordalePublishing.com incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
 - Trabajos en los acuarios
 - Une al animal
 - Verdadero o falso
 - Hechos divertidos de los animales

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Traducido por Rosalyna Toth, en colaboración con Federico Kaiser.

La autora galardonada **Jennifer Keats Curtis** se encuentra frecuentemente con los estudiantes y los maestros hablando sobre alfabetización y conservación. Además de las series de *Ayudantes de animales*, *El rescate del bebé búho* y *Las tortugas en mi caja de arena* para Arbordale, algunos de sus otros títulos recientes incluyen *Osprey Adventure*, *Saving Squeak: A River Otter's Tale* y *Seahorses*. Jennifer vive en Maryland con su familia y una gran variedad de mascotas. Visita su página web en jenniferkeatscurtis.com.

Con agradecimiento a los siguientes acuarios por sus fotografías y conocimiento:

- The Florida Aquarium
- Georgia Aquarium
- Monterey Bay Aquarium
- National Aquarium
- Shedd Aquarium
- Tennessee Aquarium

Los libros de las series Ayudantes de Animales incluyen:

- Rehabilitadores de la vida salvaje
- Santuarios
- Zoológicos
- Acuarios
- Centros para aves de rapiña (título a futuro)



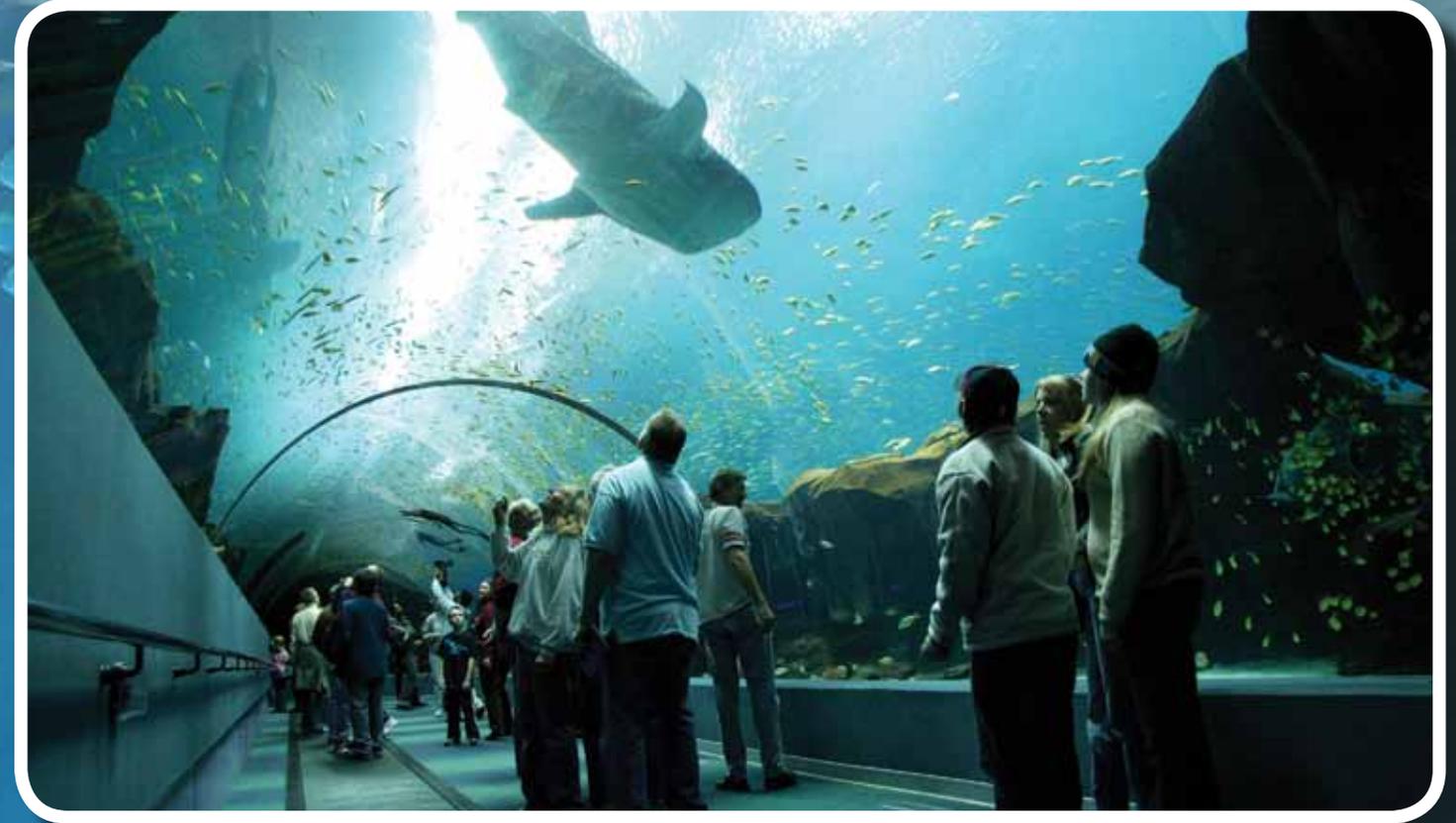
Jennifer Keats Curtis

Ayudantes de animales: Acuarios

por Jennifer Keats Curtis
con The Florida Aquarium,
Georgia Aquarium, Monterey
Bay Aquarium, National
Aquarium, Shedd Aquarium,
y Tennessee Aquarium



**¡Aquí no necesitarás de un snorkel y una máscara!
En un acuario, puedes hacer un viaje largo a través
de millones de galones de agua fresca y salada,
¡pero no te mojarás!**



En lugar de nadar, camina entre increíbles animales acuáticos en peceras y exhibiciones. Visita a los animales que nacen en el acuario, como este bebé pingüino y un pez pequeño.

pingüino papúa



pez sailfin



nutrias marinas



león marino



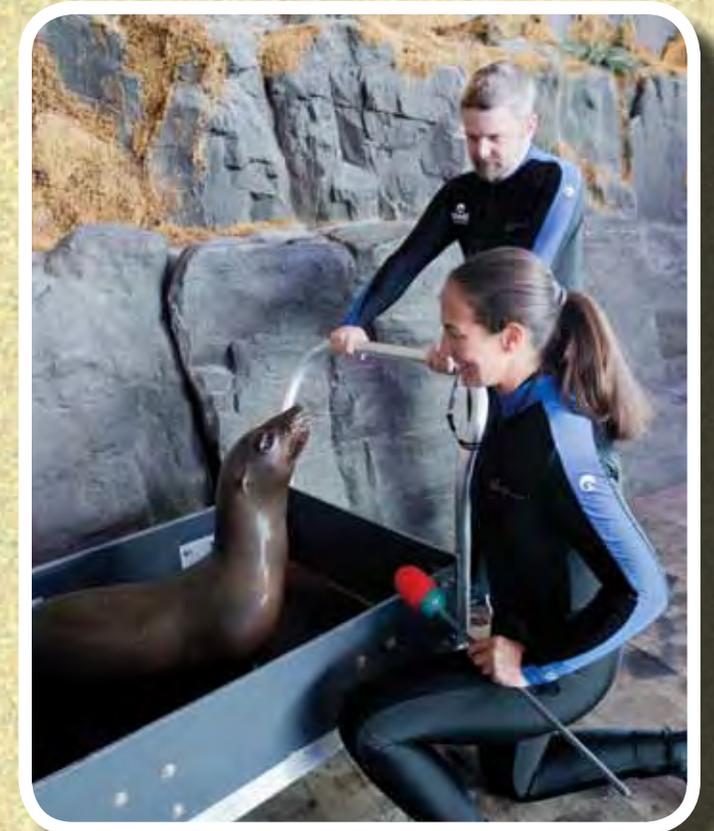
Ve los mamíferos, como a estas nutrias y leones marinos. Aprende acerca de reptiles, como esta tortuga marina que fue rescatada de la vida salvaje.

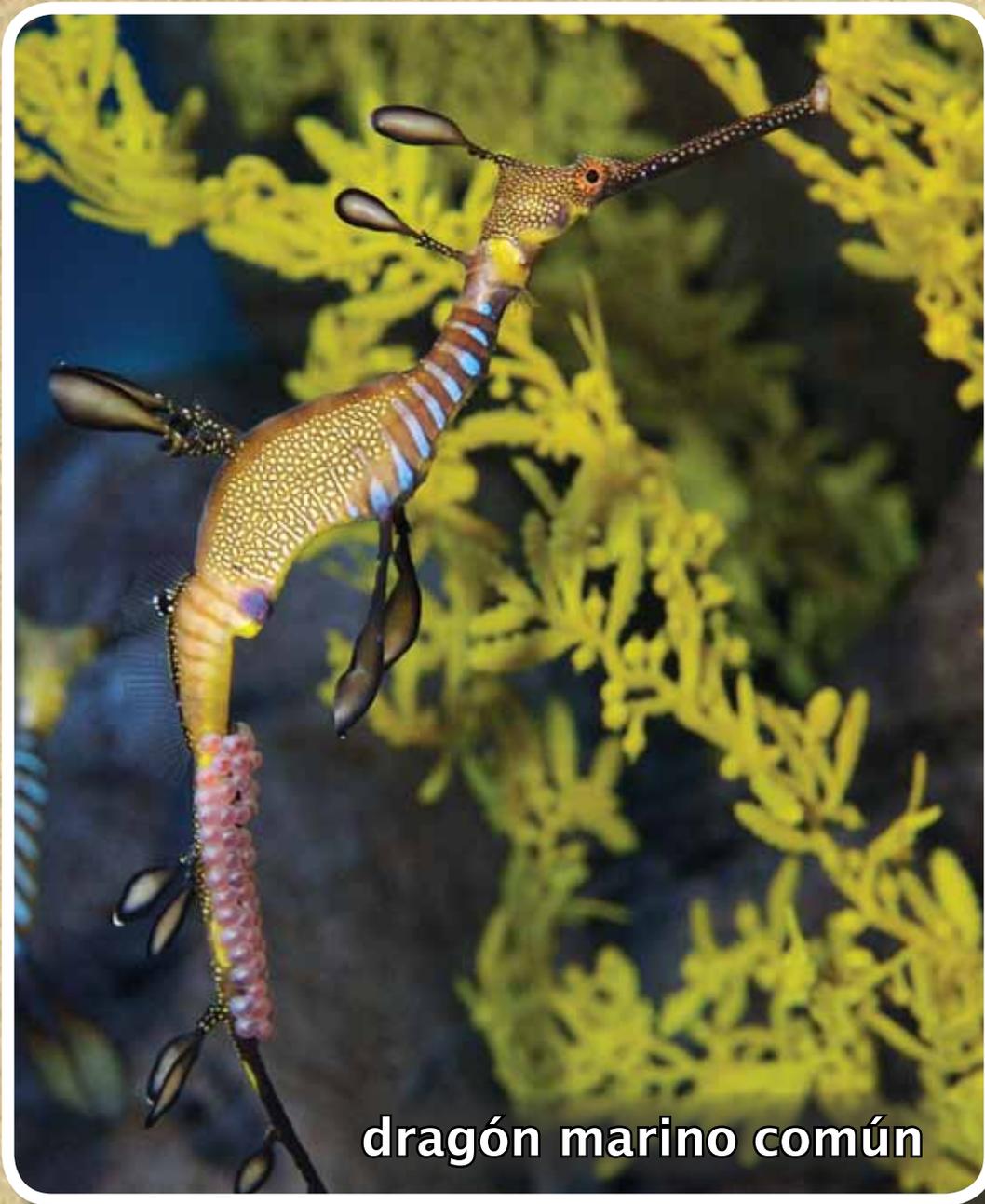
tortuga boba





Muchas personas trabajan en los acuarios, tal y como los acuaristas, biólogos, conservadores y voluntarios. Ellos cuidan de los animales que son encontrados en todas partes del mundo; desde aquellos que nadan cerca de la superficie en los lagos hasta los que se sumergen en la profundidad del océano.





dragón marino común

En el acuario, puedes ver muy de cerca a los animales y a las plantas marinas. De algunas, puede que sólo hayas leído o escuchado sobre ellas como estos exóticos caballitos de mar o medusas.



medusas de Indonesia

Para las mentes creativas

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. “Actividades educativas” extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite www.ArbordalePublishing.com y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

Trabajos en los acuarios



¡Existen muchos trabajos en un acuario! Un acuario necesita muchos diferentes tipos de expertos y voluntarios.

Los expertos que dan de comer, y cuidan de los animales acuáticos que viven en las grandes peceras se llaman **acuaristas**.

¡Los acuarios no son únicamente para los animales que viven en el agua! La mayoría de los acuarios tienen un aviario, un lugar que aloja aves. Los expertos que cuidan a estas aves se llaman **avicultores**.

Los **biólogos** estudian todo tipo de seres vivos.

Examinan cómo crecen, se reproducen y cómo se relacionan con el medio ambiente. En biología, existen muchos tipos de especialidades. Un biólogo que estudia a los reptiles y los anfibios se llama **herpetólogo**. Un biólogo que estudia a los peces se llama **ictiólogo**.

Una persona que se encarga de las salas de exhibición se llaman **conservadores**. Estas personas crean espacios en donde la gente puede aprender y establecer una relación con las criaturas del acuario.

En algunas ocasiones, los animales se enferman y necesitan de un doctor para que los cure. Los **veterinarios** son doctores que cuidan a los animales.

Los acuarios cuentan con muchos **voluntarios** que ayudan. Para ser voluntarios en un acuario, las personas no necesitan ser científicos. Pero, para las personas que quieren ser científicos o trabajar en un acuario, ¡ser un voluntario es un buen lugar para comenzar! Los voluntarios dan la bienvenida y educan a los invitados, preparan la comida y les dan de comer a los animales, ayudan a mantener las peceras y las exhibiciones y algunas veces, incluso, hasta se meten dentro de ellas para alimentar a los peces o ayudar a la limpieza.



Une al animal

1. Esta ave en peligro de extinción no puede volar. En vez de hacerlo, se sumerge, nada, y camina como los patos para trasladarse. Las crías están cubiertas de un plumaje gris esponjado que se vuelve liso, de color negro con blanco en la edad adulta. Esta ave fue nombrada en relación al continente en donde la encontraron.
2. Estos **mamíferos** juguetones e inteligentes tienen cuatro patas palmeadas que les ayudan a moverse rápidamente en el agua y sobre la tierra firme. La mayoría de las veces, viven a lo largo de la costa del Pacífico, desde el sur de Canadá hasta México. Un grupo aparte vive en las Islas Galápagos. Estos animales viven en grandes grupos y descansan haciendo una “balsa” en donde todos se juntan y flotan sobre la parte posterior - espalda.
3. Este **molusco** gigantesco tiene ocho patas y únicamente vive de 3 a 5 años. Es una de las especies más inteligentes de los animales en el mundo y su cerebro es el más largo (grande) de todos los invertebrados (animales que no tienen espina dorsal o médula espinal). Vive en las aguas costeras de la parte norte del Océano Pacífico y crece hasta alcanzar 16 pies (5m) en longitud.
4. Este **reptil** tiene un caparazón duro y puede pesar hasta 100 libras (45kg). Vive cerca de la costa al oeste del Océano Atlántico y en el Golfo de México. Debido a la contaminación y la caza, este animal se encuentra en críticas condiciones de peligro de extinción.
5. Este animal gigante es el **pez** más grande del mundo. Vive en aguas tropicales y templadas de todo el mundo. Generalmente, se alimenta de plancton. Se mueven lentamente y nadan tan rápido como el caminar de un humano—¡aproximadamente, 3 millas (5km) por hora!



A. Pulpo gigante del Pacífico



B. Tiburón ballena



C. Pingüino africano



D. Tortuga golfina



E. León marino de California

Verdadero o falso

1. La finalidad de los Acuarios es la conservación y la protección de las especies que se encuentran en riesgo o peligro de extinción.
2. Los delfines y las ballenas son un tipo de pez.
3. Existen muchos diferentes tipos de trabajos en un acuario.
4. La ballena azul es el pez más grande del mundo.
5. Las ballenas beluga son una de las especies de ballena más pequeñas en el mundo.
6. Todos los tiburones viven en aguas saladas.
7. El pez más rápido del mundo puede nadar tan rápido como puede correr un guepardo.
8. Un pez luna puede poner más de tres millones de huevecillos cada temporada de desove.
9. Para poder ser voluntario en un acuario, necesitas tener un título universitario en ciencias.
10. Todos los animales del acuario viven en el agua.



Respuestas: 1-Verdadero. 2-Falso: Los delfines y las ballenas respiran aire y son mamíferos, no son peces. 3- Verdadero. 4-Falso. La ballena azul (rorcual azul) es un mamífero, no es un pez. El tiburón más grande jamás medido era de 40 pies (12.2 metros) de largo. 5- Verdadero. 6-Falso. La mayoría de los tiburones viven en aguas saladas y en los océanos, pero existen cinco especies de tiburones de agua dulce al este de Asia y Australia. 7- Verdadero. El pez salifin puede alcanzar velocidades hasta de 70 millas (110km) por hora. 8- Verdadero. 9- Falso. Los acuarios también cuentan con aves y víboras y animales de diferentes hábitats en todo el mundo.

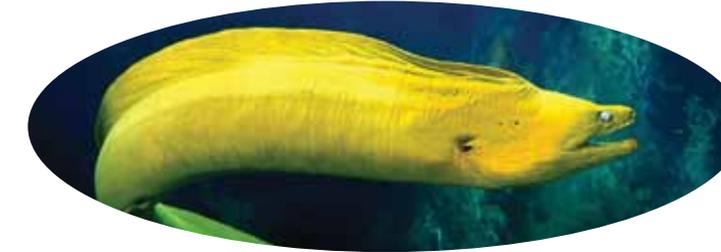
Hechos divertidos de los animales

Las Ballenas belugas viven en el Ártico y el subártico en grupos llamados manadas. Las crías de las ballenas belugas son de color gris oscuro y su color se aclara mientras crecen, volviéndose totalmente blancas cuando son adultas.



Las nutrias marinas tienen el pelaje más grueso de todos los animales. Su cubierta de pelaje las mantiene calientitas inclusive, en aguas heladas. Las nutrias marinas son animales en peligro de extinción y viven al norte del Pacífico.

Las mantarrayas son las más grandes de su especie (de los peces). Pueden pesar hasta 3,000 libras (1360 kgs.) y tienen una envergadura de hasta 29 pies (9 metros). Las mantarrayas viven en soledad y nadan en océanos tropicales y océanos alrededor del mundo.



Las morenas viven alrededor del mundo en aguas tropicales y templadas. Son animales muy tímidos y se esconden dentro de las grietas de las rocas y los arrecifes. Las morenas esperan, escondidas entre las rocas, a que sus presas se acerquen lo suficiente para atraparlas.

Los cocodrilos americanos son nativos al sureste de los Estados Unidos. Los cocodrilos albinos son una especie muy rara y se les conocen como "fantasma del pantano". Estos cocodrilos no pueden sobrevivir en la vida silvestre porque son muy sensibles a la luz solar directa.



Con agradecimiento a los siguientes acuarios por sus fotografías y conocimiento:

- ° The Florida Aquarium, www.flaquarium.org
- ° Georgia Aquarium, www.georgiaaquarium.org
- ° Monterey Bay Aquarium, www.montereybayaquarium.org
- ° National Aquarium, www.aqua.org
- ° Shedd Aquarium, www.sheddaquarium.org
- ° Tennessee Aquarium, www.tnaqua.org

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Curtis, Jennifer Keats, author.

[Aquariums. Spanish]

Acuarios / por Jennifer Keats Curtis con The Florida Aquarium, Georgia Aquarium, Monterey Bay Aquarium, National Aquarium, Shedd Aquarium, and Tennessee Aquarium.

pages cm. -- (Animal helpers)

Audience: 4-9.

ISBN 978-1-62855-221-8 (Spanish pbk.) -- ISBN 978-1-62855-203-4 (English hardcover) -- ISBN 978-1-62855-212-6 (English pbk.) -- ISBN 978-1-62855-230-0 (English ebook downloadable) -- ISBN 978-1-62855-239-3 (Spanish ebook downloadable) -- ISBN 978-1-62855-248-5 (English ebook dual language enhanced) -- ISBN 978-1-62855-257-7 (Spanish ebook dual language enhanced) 1. Public aquariums--Employees--Juvenile literature. 2. Public aquariums--Juvenile literature. 3. Aquarium animals--Juvenile literature. I. Title.

QL78.C8518 2014

639.34'4--dc23

2013044816

Título original en Inglés: Animal Helpers: Aquariums

Traducido por Rosalyna Toth, en colaboración con Federico Kaiser

Créditos de fotografía:

The Florida Aquarium: trabajadores de acuario, tortuga golfina, nutria de río norteamericana, rayas

Georgia Aquarium: pingüino africano, cocodrilo albino Americano, ballena beluga, mantarraya, nutrias marinas, laboratorio, dragón marino común, tiburón ballena

Monterey Bay Aquarium: trabajadores de acuario, pingüino africano, pez garibaldi, medusas de Indonesia, tortuga boba, pez mandarín, pez luna, pulpo rojo, pez sailfin, tiburón matillo común, nutrias marinas, tiburón vaca de hocico corto, caballito de mar común, pez esturión blanco

National Aquarium: acuario, trabajadores de acuario, delfines nariz de botella del Atlántico, arrecife de coral, pulpo gigante del Pacífico, morenas, perezoso de dos dedos

Shedd Aquarium: trabajadores de acuario, león marino, anguila eléctrica, pez lucio, pez perca sol, sander vitreus, castotomus commersonii

Tennessee Aquarium: trabajadores de acuario, pingüinos papúas, pingüino macaroni, nutria de río norteamericana, rayas

Para créditos de las fotos detalladas, por favor visite nuestra página web.

Elaborado en los E.E.U.U.

Este producto se ajusta al CPSIA 2008

Arbordale Publishing

Mt. Pleasant, SC 29464

anteriormente Sylvan Dell Publishing

www.ArbordalePublishing.com

Derechos de Autor 2012 © por Jennifer Keats Curtis
La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.



Si disfrutaste de este libro, busca estos otros títulos de Arbordale Publishing:



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza
ArbordalePublishing.com